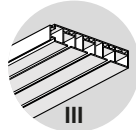
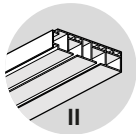
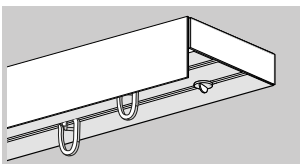
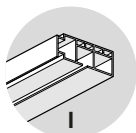
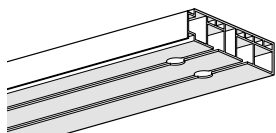
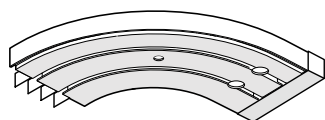
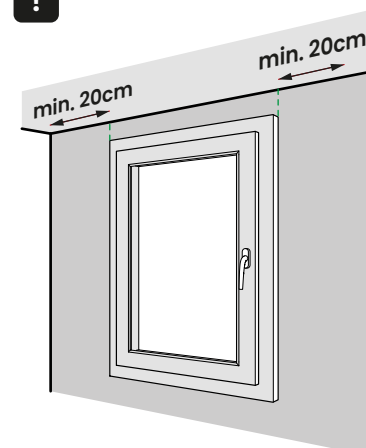
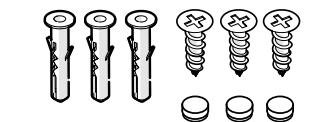




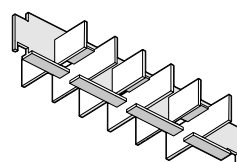
ROLMAJSTER



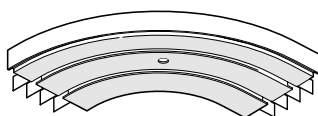
PL Szyna sufitowa PCV
EN PCV ceiling track
SK Stropná koľajnička PCV
CZ PCV stropní kolejnice
RO Sina de tavan PCV
HU PCV mennyezeti sín
DE PCV-Vorhangschiene
BG PCV корниз за таван



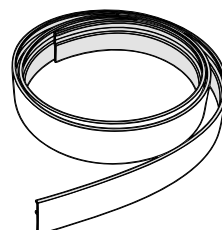
B



D



C

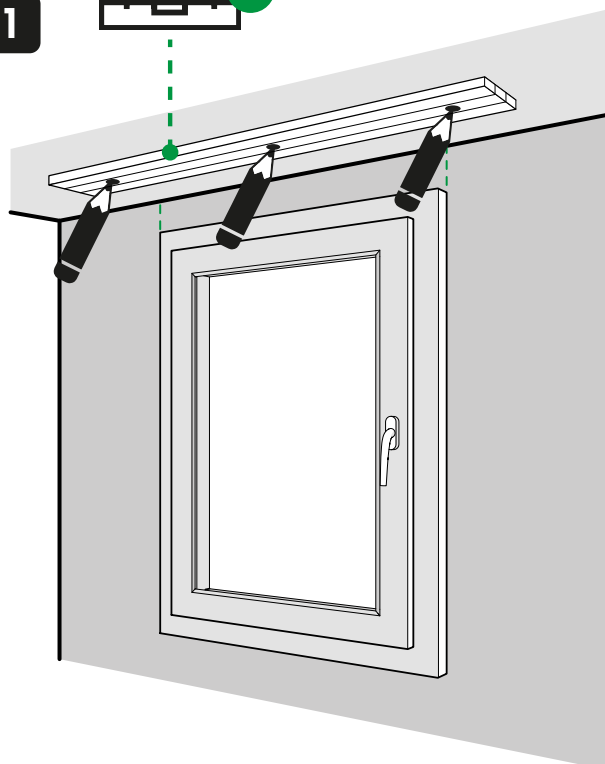


E

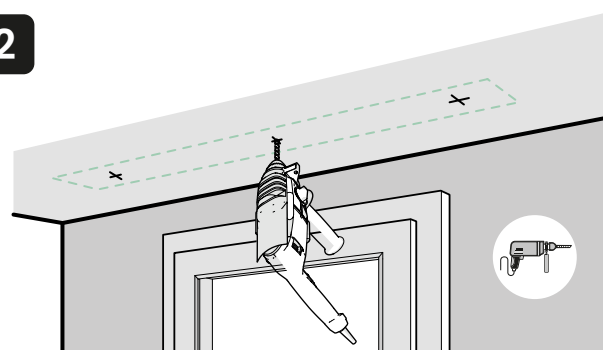


A

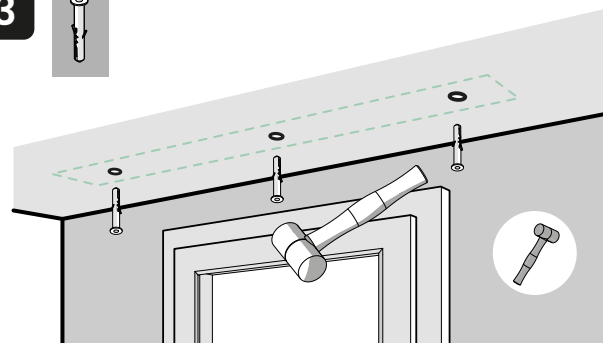
1



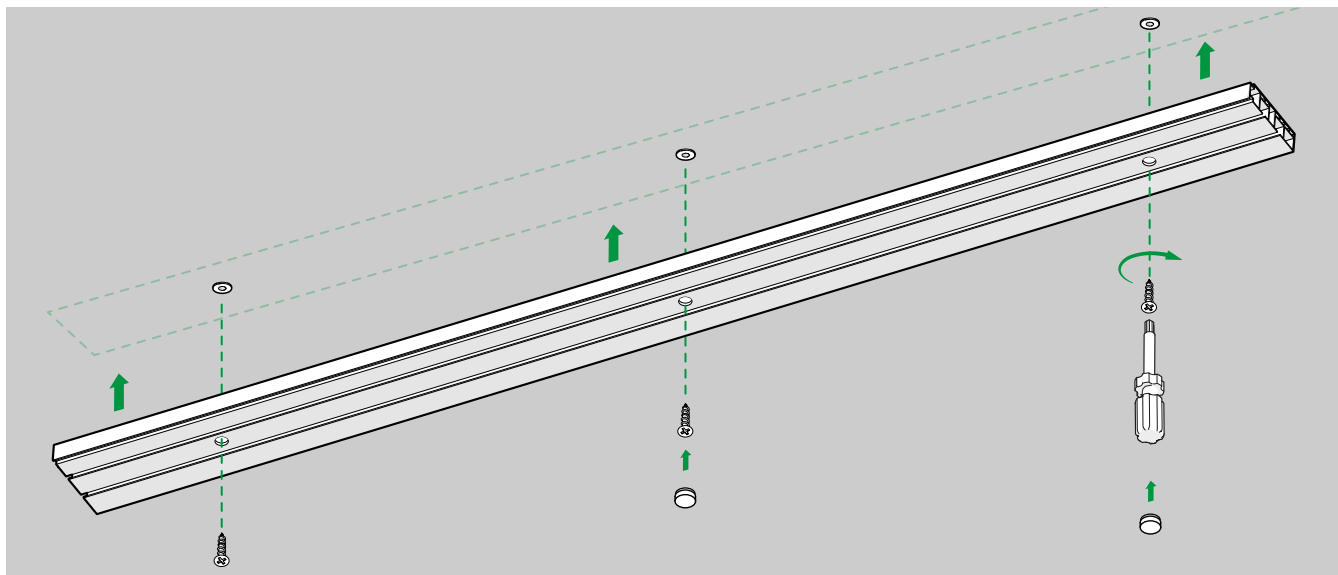
2



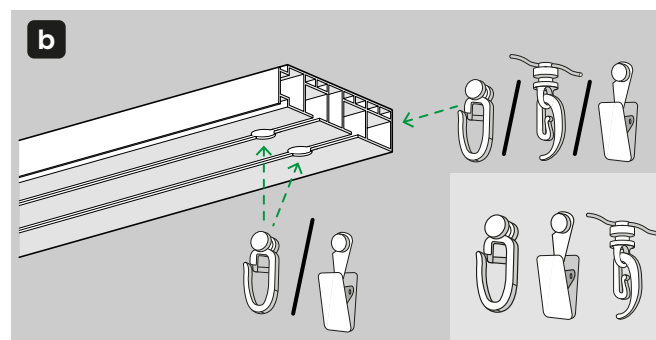
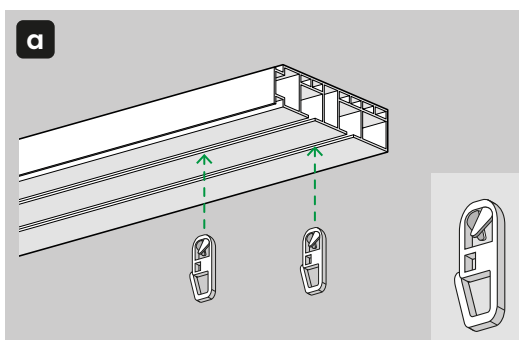
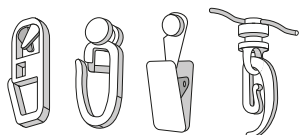
3



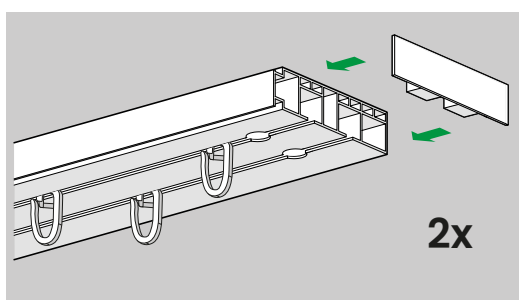
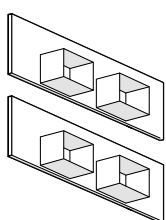
4



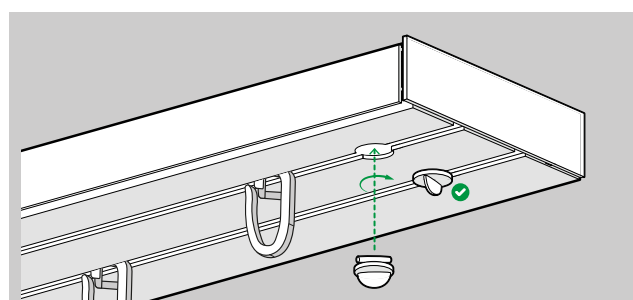
5



6

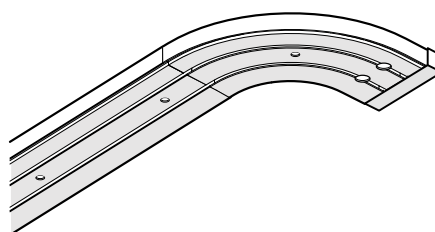
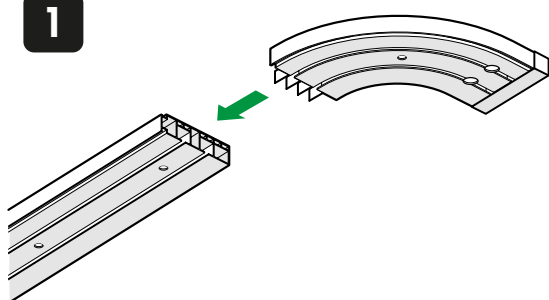


7



B

1



2



A

C

1

2

A

D

1

2

3

4

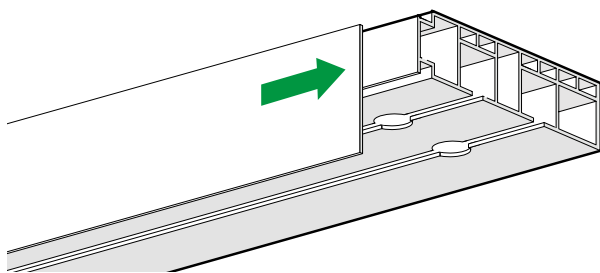
A

E

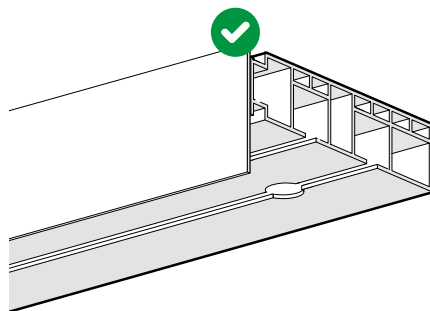
!

1

2



3



A

PL - PLANUJESZ MONTAŻ MASKOWNICY? Jeżeli zakupiłeś zestaw z maskownicą (lub planujesz dokupić ją w przyszłości), szyna musi być zamontowana na równo w poziomie. Maskownice należy wsunąć w szynę przed montażem do sufitu. Po przyłożeniu szyny do sufitu, jeżeli widzisz prześwity nie dokręcaj szyny na siłę śrubami! Spowoduje to jej wygięcie a następnie pofalowanie maskownicy. W miejscach prześwitów należy zastosować podkładki dystansowe aby szyna z maskownicą zachowała linię prostą. Dla estetycznego wyglądu można wypełnić przestrzeń pomiędzy szyną a sufitem uszczelniającem maskownicą lub silikonowym tmelem | Aby łatwiej wsunąć maskownicę w szynę, czynność tą wykonuj na płaskiej, prostej powierzchni po wcześniejszym wyprostowaniu maskownicy | Jeżeli montujesz szynę na całej szerokości ściany, a Twoja szyna nie ma otworów do upięcia zamontuj wybrane upięcia w szynie przed jej montażem **EN - ARE YOU PLANNING TO INSTALL A COVER?** If you have purchased a set with a cover (or plan to purchase one in the future), the rail must be mounted horizontally. The covers should be inserted into the rail before mounting it to the ceiling. After placing the rail against the ceiling, if you see any gaps, do not force the rail with screws! This will cause it to bend and then warp the cover. In places where there are gaps, use spacers so that the rail with the cover remains straight. For an aesthetic appearance, you can fill the space between the rail and the ceiling with acrylic or silicone sealant. To make it easier to slide the cover into the rail, perform this operation on a flat, straight surface after straightening the cover. If you are installing the rail across the entire width of the wall, and your rail does not have mounting holes, install the selected fasteners in the rail before mounting it **SK - PLÁNUJETE INSTALACIÚ KRYTU?** Ak ste zakúpili súpravu s krytom (alebo plánujete zakúpiť v budúcnosti), koľajnica musí byť inštalovaná horizontálne. Krytové dosky by mali byť vložené do koľajnice pred jej montážou na strop. Ak po umiestnení koľajnice na strop zbadáte medzery, nepriepichujte koľajnicu silou pomocou skrutiek! Mohlo by to spôsobiť jej ohnutie a následné deformovanie krytovej dosky. V miestach, kde sú medzery, použite rozperyky, aby koľajnica s krytovou doskou zostala rovná. Pre estetický vzhľad môžete priestor medzi listou a stropom vyplniť akrylovým alebo silikónovým tmeľom. | Aby sa kryta ľahšie zasúvala do listy, vykonajte túto operáciu na rovnej, priamej ploche po vyrovnaní krytu. Ak inštalujete listu po celej šírke steny, a vaša listá nemá montážne otvory, namontujte vybrané upevňovacie prvky do listy pred jej montážou **HU - FEDELET SZÁNDÉKOZIK TELEPÍTENI?** Ha fedeles készletet vásárolt (vagy a jövőben szeretne vásárolni), a szint vízszintesen kell felszerelni. A fedőlapokat a szin mennyezetén történő felszerelése előtt kell behelyezni. Miután a szint a mennyezethez helyezte, ha rést lát, ne erőltesse a szint csavarokkal! Ez ugyanis a szin meghajlását, majd a fedőlap elgörbülését okozza. A réseknek távtartókat használjon, hogy a fedőlappal ellátott szin egyenes maradjon. Az esztétikus megjelenés érdekében a szin és a mennyezet közötti távolsánci padlócskát, hogy a lista s krytem zůstala rovná. Pro estetický vzhled můžete prostor mezi listou a stropem vyplnit akrylovým nebo silikónovým tmelem | Aby se krytka snáze zasunula do listy, proveďte tuto činnost na rovném, rovném povrchu po předchozím narovnání krytky | Pokud montujete listu po celé šířce stěny a vaše listá nemá otvory pro upevnění, namontujte vybrané upevňovací prvky do listy před její montáží **DE - PLANEN SIE DIE MONTAGE EINER ABDECKUNG?** Wenn Sie ein Set mit Abdeckung gekauft haben (oder planen, diese in Zukunft zu kaufen), muss die Schiene waagrecht montiert werden. Die Abdeckungen müssen vor der Montage an der Decke in die Schiene eingeschoben werden. Wenn Sie nach dem Anbringen der Schiene an der Decke Lücken sehen, ziehen Sie die Schiene nicht mit Gewalt mit Schrauben fest! Dies würde zu einer Verformung und anschließend zu einer Wellenbildung der Abdeckung führen. An den Stellen, an denen Lücken vorhanden sind, sollten Distanzscheiben verwendet werden, damit die Schiene mit der Abdeckung eine gerade Linie bildet. Für ein ästhetisches Erscheinungsbild können Sie den Raum zwischen Schiene und Decke mit Acryl- oder Silikonaditivstoff füllen. | Um die Abdeckung leichter in die Schiene einzuschieben, führen Sie diesen Vorgang auf einer ebenen, geraden Fläche durch, nachdem Sie die Abdeckung zuvor gerade ausgerichtet haben. | Wenn Sie die Schiene über die gesamte Breite der Wand montieren und Ihre Schiene keine Befestigungslöcher hat, montieren Sie die ausgewählten Befestigungen vor der Montage in der Schiene **RO - PLANUIEȘTI SĂ INSTALEZI O CAPACĂ?** Dacă ai achiziționat un set cu capac [sau intenționezi să achiziționezi unul în viitor], șina trebuie instalată orizontal. Plăcile de acoperire trebuie introduse în șină înainte de montarea acesteia pe tavan. După ce ați așezat șina pe tavan, dacă observați spații libere, nu forțați șina cu șuruburi! Acest lucru va determina îndoirea și deformarea plăcii de acoperire. În locurile în care există spații libere, utilizați distanțiere pentru ca șina cu placă de acoperire să rămână dreaptă. Pentru un aspect estetic, puteți umple spațiul dintre șină și tavan cu etansant acrilic sau siliconic. Pentru a facilita glisarea capacului în șină, efectuați această operațiune pe o suprafață plană și dreaptă, după ce ați îndreptat capacul. Dacă instalați șina pe întreaga lățime a peretelui, iar șina nu are orificii de montare, instalați elementele de fixare selectate în șină înainte de a o monta **BG - ПЛАНИРАТЕ ЛИ ДА МОНТИРАТЕ КАПАК?** Ако сте закупили комплект с капак (или планирате да закупите такъв в бъдеще), релсата трябва да бъде монтирана хоризонтално. Капаците трябва да бъдат поставени в релсата, преди да я монтирате на тавана. След като поставите релсата на тавана, ако забележите някакви празнини, не я притискайте с винтове! Това ще доведе до изкривяване и деформиране на капака. На местата, където има празнини, използвайте дистанционни елементи, за да релсата с капака да остане права. За по-естетичен вид можете да запълните пространството между релсата и тавана с акрилен или силиконов уплътнител. За да улесните плъзгането на капака в релсата, изпълнете тази операция върху равна, права повърхност, след като изправите капака. Ако монтирате релсата по цялата ширина на стената, и релсата ви няма монтажни отвори, монтирайте избрани крепежни елементи в релсата, преди да я монтирате.

PL - BEZPIECZEŃSTWO Praca na wysokości | Instalacja produktu na wysokości może wiązać się z ryzykiem upadku. Zawsze stosuj odpowiednie środki ochrony i zachowaj szczególną ostrożność | Mate elementy – Produkt zawiera drobne elementy, które mogą stanowić ryzyko zadławienia dla małych dzieci. Przed instalacją produktu trzymaj je poza ich zasięgiem a po instalacji dodatkowo upewnij się że są dobrze przytwierdzone | Nadmierne obciążenie – Produkt nie jest przystosowany do dużych obciążeń. Nadmierne przeciążenie może prowadzić do odpadnięcia lub uszkodzeń | Produkt zawiera ruchome mechanizmy, które mogą powodować ryzyko przytrafnięcia palców. Zachowaj ostrożność podczas użytkowania | Nie pozwól dzieciom na zabawę produktem, aby zapobiec ryzyku przypadkowych obrażeń, zadławienia lub uduszenia | Regularnie sprawdzaj stan produktu. W przypadku zauważenia uszkodzeń lub obstania materiału zaprzestań użytkowania | Konserwacja - Czystż za pomocą wilgotnej ściereczki. Nie stosuj chemikaliów ani materiałów ściernych, aby uniknąć uszkodzeń powierzchni | Produkt należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami, uprzednio rozdzielając je na poszczególne materiały i przekazując je do odpowiednich punktów zbiórki **EN - SECURITY** Working at height – Installing the product at height may involve a risk of falling. Always use appropriate fall-protection measures and exercise extreme caution | Small parts – The product contains small components that may pose a choking hazard to young children. Keep them out of children's reach before installation and, after installation, ensure they are securely fastened | Overloading – The product is not designed to bear heavy loads. Excessive loading may cause detachment or damage | Moving mechanisms – The product contains moving parts that may pinch fingers. Use with caution | Children's safety – Do not allow children to play with the product to prevent accidental injury, choking, or strangulation | Regular inspection – Check the product's condition regularly. If any damage or material degradation is observed, stop using the product | Maintenance – Clean with a damp cloth. Do not use chemicals or abrasive materials to avoid surface damage | Disposal – Dispose of the product in accordance with local regulations. Separate it into constituent materials beforehand and deliver them to appropriate collection points **SK - BEZPEČNOST** Práca vo výškach – Inštalácia produktu vo výške môže predstavovať riziko pádu. Vždy používajte vhodné ochranné opatrenia a buď te mimoriadne opatrni | Malé časti – Výrobok obsahuje malé časti, ktoré môžu predstavovať nebezpečenstvo udusenia pre malé deti. Pred inštaláciou produktu ich uchovávajte mimo ich dosahu a po inštalácii sa uistite, že sú bezpečne pripevnené | Nadmerné zaťaženie – Výrobok nie je určený na veľké zaťaženie. Nadmerné preťaženie môže viesť k pádu alebo poškodeniu | Výrobok obsahuje pohyblivé mechanizmy, ktoré môžu spôsobiť priskrpnutie prstov. Pri používaní buďte opatrni | Nedovoľte deťom hrať sa s výrobkom, aby ste predišli riziku náhodného zranenia, udusenia alebo usmrtenia | Pravidelne kontrolujte stav výrobku. Ak spozorujete akékoľvek poškodenie alebo oslabenie materiálu, prestaňte ho používať | Udržba - Čistite vlhkou handričkou. Nepoužívajte chemikálie ani abrazívne prostriedky, aby nedošlo k poškodeniu povrchu | Výrobok je potrebné zlikvidovať v súlade s miestnymi predpismi, rozdeliť ho na jednotlivé materiály a odovzdať na príslušné zberné miesta **HU - BIZTONSÁG** Magasban végzett munka – A termék magasban történő felszerelése a leesés veszélyével járhat. Mindig használjon megfelelő védőfelszerelést, és legyen különösen óvatos | Apró alkatrészek – A termék apró alkatrészeket tartalmaz, amelyek kisgyermek számára fulladásveszélyt jelenthetnek. A termék beszerelése előtt tartsa őket olyan helyen, hogy elkerülje a felület károsodását | A terméket a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanná az egyes anyagokra való előzetes szétválasztással és a megfelelő szelektív gyűjtőszigetekre való szállítással **CZ - BEZPEČNOST** Práce ve výšce – Instalace produktu ve výšce může představovat riziko pádu. Vždy používejte vhodné ochranné prostředky a dbejte maximální opatrnosti | Malé části – Tento výrobek obsahuje malé části, které mohou pro malé děti představovat nebezpečí udusení. Před instalací produktu je uchovávejte mimo jejich dosah a po instalaci se ujistěte, že jsou bezpečně připraveny | Nadměrné zatížení – Výrobek není navržen tak, aby vydržel velké zatížení. Nadměrné přetěžování může způsobit pád nebo poškození | Výrobek obsahuje pohyblivé mechanismy, které mohou způsobit prasknutí prstů. Při používání buďte opatrní | Nedovoďte dětem, aby si s výrobkem hrály, abyste předešli riziku náhodného zranění nebo udusění | Pravidelně kontrolujte stav výrobku. Pokud zaznamenate jakékoli poškození nebo zeslabení materiálu, přestaňte jej používat | Údržba - Čistěte vlhkým hadříkem. Nepoužívejte chemikálie nebo abraziva, aby nedošlo k poškození povrchu | Výrobek musí být zlikvidován v souladu s místními předpisy tak, že jej nejprve rozdělíte na jednotlivé materiály a odnesete je na příslušná sběrná místa **DE - SICHERHEIT** Arbeiten in der Höhe - Bei der Installation des Produkts in der Höhe besteht Absturzgefahr. Verwenden Sie immer eine geeignete Schutz-ausrüstung und lassen Sie äußerste Vorsicht walten | Kleinteile - Das Produkt enthält Kleinteile, die eine Erstickungsgefahr für kleine Kinder darstellen können. Bewahren Sie diese vor der Installation des Produkts außerhalb der Reichweite von Kindern auf und vergewissern Sie sich nach der Installation zusätzlich, dass sie sicher befestigt sind | Überlastung - Das Produkt ist nicht für schwere Lasten ausgelegt. Eine Überlastung kann zum Herunterfallen oder zu Schäden führen | Das Produkt enthält bewegliche Mechanismen, die die Gefahr des Einklemmens von Fingern verursachen können. Seien Sie bei der Verwendung vorsichtig | Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Produkt zu spielen, um das Risiko von Verletzungen oder Erstickungsgefahr zu vermeiden | Überprüfen Sie den Zustand des Produkts regelmäßig. Wenn Sie eine Beschädigung oder Schwächung des Materials feststellen, stellen Sie die Verwendung ein | Pflege - Mit einem feuchten Tuch reinigen. Verwenden Sie keine Chemikalien oder Scheuermittel, um Schäden an der Oberfläche zu vermeiden | Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften, indem Sie es vorher in einzelne Materialien trennen und diese zu den entsprechenden Sammelstellen bringen **RO - SECURITATE** Lucrul la înălțime – Instalarea produsului la înălțime poate implica riscul de cadere. Utilizați întotdeauna echipament de protecție adecvat și fiți extrem de precauți | Piese mici – Acest produs conține piese mici care pot prezenta un pericol de sufocare pentru copiii mici. Înainte de a instala produsul, nu le lăsați la îndemâna lor, iar după instalare, asigurați-vă că sunt bine atașate | Sarcină excesivă – Produsul nu este proiectat să reziste la sarcini grele. Supraincercarea excesivă poate duce la caderea sau deteriorare | Produsul conține mecanisme de mișcare care pot crea riscul de ciupit de degete. Fiți atenți când utilizați | Nu permiteți copiilor să se joace cu produsul pentru a preveni riscul de rănire accidentală sau sufocare | Verificați regulat starea produsului. Dacă observați orice deteriorare sau slăbire a materialului, întrerupeți utilizarea | Întreținere - Curățați cu o cârpă umeză. Nu utilizați substanțe chimice sau abrazive pentru a evita deteriorarea suprafeței | Produsul trebuie eliminat în conformitate cu reglementările locale, mai întâi separându-l în materialele sale individuale și ducându-l la punctele de colectare adecvate **BG - БЕЗОПАСНОСТ** Работа на височина – Монтирането на продукта на височина може да е свързано с риск от падане. Винаги използвайте подходящи мерки за защита от падане и бъдете изключително внимателни | Малки части – Продуктът съдържа малки компоненти, които могат да представляват опасност от задавяне за малки деца. Дръжте ги извън обсега на децата преди инсталирането и след инсталирането се уверете, че са здраво закрепени | Претоварване – Продуктът не е проектиран да издържа на тежки натоварвания. Претоварването може да доведе до отлепяне или повреда | Движещи се механизми – Продуктът съдържа движещи се части, които могат да причинят пръстите. Използвайте с повишено внимание | Безопасност на децата – Не позволявайте на децата да си играят с продукта, за да предотвратите случайно нараняване, задавяне или удушаване | Редовна проверка – Проверявайте редовно състоянието на продукта. Ако забележите някакви повреди или влошаване на материала, спрете да използвате продукта | Поддръжка – Почистявайте с влажна кърпа. Не използвайте химикали или абразивни материали, за да избегнете повреждане на повърхността | Изхвърляне – Изхвърлете продукта в съответствие с местните разпоредби. Разделете го предпазливо на съставните материали и ги предайте в подходящи пунктове за събиране.